KONTRATË

Numri i kontratës [1]: **622-25-5775-1-2-1/C1708**

KUVENDI KOMUNAL I PRIZRENIT, (në vazhdim "Autoriteti Kontraktues"), në njërën anë; dhe

WOOD CORPORATION L.L.C., Rr.Ukë Bytyqi, Suharekë, (ne vazhdim "Furnizuesi"), ne anën tjetër, janë pajtuar te lidhin një kontrate publike për furnizimet e shënuara me poshtë:

Furnizim me inventar dhe paisje tjera për qerdhen në lagjen Ortakoll në Prizren me numër identifikues: **622-25-5775-1-2-1**

Neni 1 Lënda

1.1 Lënda e kontratës do të jetë nga Furnizuesi, i furnizimeve në vijim:

Nr.	*Grupi*
1	**Furnizim me inventar dhe paisje tjera për qerdhen në lagjen Ortakoll në Prizren**

Neni 2 Kushtet e dërgesës

2.1 Afati kohor për dorëzim do të jetë ditë nga koha e lëshimit të urdhër blerjes nga ana e Autoritetit Kontraktues.

2.2 Vendi i dorëzimit të furnizimit do të jetë **Qerdhja e fëmijëve në lagjen Ortakoll.**

2.3 Inkotermi[2] i zbatueshëm do të jetët .

Neni 3 Origjina

3.1 Furnizuesi duhet të dorëzojë një certifikatë të origjinës së furnizimeve, më së voni atëherë kur e kërkon pranimin e përkohshëm të furnizimeve. Mosveprimi sipas këtij kushti mund të ketë si rezultat ndërprerjen e kontratës.

3.2 Origjina e mallrave do të përcaktohet sipas Kodit të Doganave të Bashkësisë Evropiane (Community Customs Code-) ose sipas marrëveshjeve ndërkombëtare të cilat i ka nënshkruar vendi në fjalë.

Neni 4 Çmimi

4.1 Çmimi total i furnizimeve duhet të jetë: **29,999.00 € (njëzet e nënt mijë e nëntqind e nëntëdhjetë e nënt euro e nënt cent).**

4.2 Çmimi i përmendur në Nenin 4.1 më sipër duhet të jetë e vetmja pagesë që Autoriteti Kontraktues i ka borxh Furnizuesit sipas kontratës.

4.3 Ai duhet të jetë i prerë dhe të mos i nënshtrohet ndryshimeve.

[Nëse disa artikuj iu nënshtrohen ndryshimeve]

Çmimet e artikujve që janë subjekt të rregullimit të çmimit janë subjekt i rregullimeve në vijim: *[shëno indeksin ose burim tjetër të rregullimit të çmimeve*]

4.4 Pagesat do të bëhen në pajtim me Kushtet e përgjithshme dhe/ose të Veçanta të kontratës.

Neni 5 Rendi i përparësisë i dokumenteve të kontratës

5.1 Kontrata përbëhet nga dokumentet në vijim:

(a) Kjo marrëveshje e kontratës;

(b) Kushtet e Veçanta të Kontratës;

(c) Kushtet e Përgjithshme të Kontratës;

(d) Tenderi i Furnizuesit, duke përfshirë edhe Specifikimet Teknike;

---

1 Ju lutemi referojuni këtij numri të kontratës në dokumentet e faturimit dhe pagesës, procedurat dhe transaksionet që lidhen me thesarin.

2 Incoterms 2010 Oda Ekonomike Ndërkombëtare

(e) Oferta financiare;

(f) *[shëno çdo dispozitë tjetër të dosjes së tenderit*].

5.2 Dokumentet e ndryshme që e përbëjnë kontratën konsiderohet se shpjegojnë njëra tjetrën; dhe në raste të paqartësisë ose divergjencës, ato duhet të lexohen sipas rendit të përparësisë në të cilin janë dhënë më sipër.

Neni 6 Komunikimet

6.1 Të gjitha komunikimet me shkrim që kanë të bëjnë me këtë Kontratë ndërmjet Autoritetit Kontraktues, nga njëra anë dhe Furnizuesit nga ana tjetër duhet të cekin titullin e Kontratës dhe numrin e saj të identifikimit dhe duhet të dërgohen me postë, faks, email ose të dorëzohen personalisht.

6.2 Nëse personi që dërgon komunikatën kërkon vërtetim të pranimit të saj, ai duhet ta thotë këtë në komunikatën e tij. Sa herë që ka afat të fundit për pranimin e komunikatës me shkrim, dërguesi duhet të kërkojë vërtetim të pranimit të komunikatës së tij. Në të gjitha rastet, dërguesi duhet t'i marrë të gjitha masat e nevojshme për të siguruar pranimin e komunikimit të tij.

6.3 Kudo qe në kontratë parashikohet dhënia e ndonjë njoftimi, pëlqimi, miratimi, certifikate, ose vendimi, përveç nëse specifikohet ndryshe në njoftimin e tillë, pëlqim, miratim, certifikatë apo vendim do të jetë në formë të shkruar dhe fjalët "njoftoj", "vërtetojë", "miratoj" ose"vendosë "do të shenohen në përputhje me rrethanat. Ndonjë miratim, pajtim, certifikatë ose vendimi i tillë nuk duhet të mbahet apo vonohet pa arsye.

6.4 Kjo kontratë është e përgatitur në gjuhën [3] në tri origjinale, dy prej të cilave janë për Autoritetin Kontraktues dhe një origjinale për Furnizuesin.

Për Autoritetin Kontraktues

Emri:	**Isa Osmankaj**
Pozita:	Zyrtar përgjegjës i prokurimit
Nënshkrimi:	
Data:	11. 09. 2025
Vula:	

Për Furnizuesin

Emri:	Naser Gashi
Pozita:	Menaxher
Nënshkrimi:	
Data:	11. 09. 2025
Vula:	WOOD CORPORATION LIMITED LIABILITIES COMPANIES

[3] Gjuha do të jetë gjuha e shfrytëzuar nga tenderuesit në këtë tender.

KUSHTET E VEÇANTA

Numri i kontratës: **622-25-5775-1-2-1/C1708**

KVK në vijim do të plotësojnë dhe/ose ndryshojnë KPK. Sa herë që ka një konflikt, dispozitat këtu do të mbizotërojnë mbi ato të KPK.

Kushtet e Përgjithshme të Kontratës		Amandamentimet/Modifikimi i Nenit përkatës në KPK
Përshkrimi i nenit	Nr. Nenit	
Plani dinamik i realizimit		**Furnizimet do të përfundojnë brenda 40 ditë pune nga data e hyrjes në fuqi të kontratës**
Mbikqyrja dhe inspektimi		**Mbikqyrës i drejtpërdrejt i menaxherit të kontratës do të jetë Luljeta Veselaj Gutaj Drejtopreshë në DKA** **Menagjer i projektit: Veron Aliu IDA në DKA**
Ligji i zbatueshëm dhe gjuha	2.1	Ligjet e Kosovës që janë në fuqi do të zbatohen për të gjitha çështjet që nuk mbulohen nga dispozitat e kontratës. Juridiksioni do të jetë gjykata përkatëse në Prishtinë.
	2.2	Gjuha e përdorur do të jetë **gjuha Shqipe**.
Siguria e ekzekutimit	9.1	Shuma e sigurisë së ekzekutimit është **i 10 % vlerës se kontratës me vlefshmëri prej __3__muaj**
Sigurimi	10.1	Incotermi i aplikueshëm është DDP (Delivery Duty Paid).
Programi i ekzekutimit	11	N/A
Tatimet dhe marrëveshjet doganore	12.1	DDP (Delivery Duty Paid)
Patentat dhe licencat	13.1	N/A
Cilësia e furnizimeve	18.2	Autoriteti Kontraktues do te refuzoje çdo dergese te materilait i cili deshton ne permbushjen e specifikimeve minimale te cilesise te percaktuara ne specifikimin teknik.
Inspektimi dhe testimi	19.2	Inspektimi dhe testimi do te kryhen me rastin e dorëzimit dhe ne përputhje me Nenin 19 te Kushteve te Përgjithshme ne adresat e specifikuara ne Nenin 2.2 te Kontratës.
Pagesa	20.1	Pagesa do të bëhet nga ana e Autoritetit Kontraktues për furnizimet e dorezuara vetëm në bazë të shumës së vlerës së një Urdhër Blerje te vlefshme të lëshuar nga autoriteti kontraktues.
Dorëzimi	21.3	Furnizuesi do t'i bartë të gjitha rreziqet që kanë të bëjnë me mallrat deri në pranimin në destinacion. Furnizimet duhet të paketohen në mënyrë që të parandalohet dëmtimi i tyre deri në destinacionin e tyre. **Dërgesa:**

		Dërgesat do të bëhet brenda ______ ditëve pas marrjes se "urdhër blerjes" nga ana e Furnizuesit. Dorëzimi do të bëhet në një ditë pune dhe gjatë orarit të punës të Autoritetit kontraktues (e hënë - e premte, 8:00-16:00).
Obligimet e garancionit	24.1	*[shëno periudhën e garancionit]*
	24.5	N/A
Shërbimet pas shitjes	25.1	N/A
Zgjidhja miqësore e mosmarrëveshjes	31.2	**Neni 42** 42.1 Palët do t'i bëjnë të gjitha përpjekjet për të zgjidhur në mënyrë miqësore të gjitha mosmarrëveshjet që mund të ndodhin ndërmjet tyre. Sapo të shfaqet ndonjë mosmarrëveshje, Palët do ta lajmërojnë njëra tjetrën me shkrim për pozitën e tyre në mosmarrëveshje dhe për ndonjë zgjidhje që ata konsiderojnë se është e mundshme. Nëse cilado Palë e sheh të dobishme, palët do të takohen dhe të mundohen ta zgjidhin mosmarrëveshjen. Pala do të i përgjigjet kërkesës për zgjidhje miqësore brenda 15 ditësh pas kërkesës. Periudha maksimale që jepet për arritjen e kësaj zgjidhjeje do të jetë 30 ditë nga fillimi i procedurës. Nëse përpjekja për të arritur zgjidhje miqësore dështon ose nëse Pala dështon të përgjigjet me kohë ndaj kërkesave për zgjidhje, të dyja palët do të jenë të lira të vazhdojnë në fazën e ardhshme të procedurës së zgjidhjes së mosmarrëveshjes duke e lajmëruar tjetrën.
Zgjidhja e mosmarrëveshjes me procedure gjyqësore	32.1	43.1 Nëse nuk mund të arrihet zgjidhje brenda 30 ditësh nga fillimi i procedurës miqësore për zgjidhje të mosmarrëveshjes, secila palë mund të kërkojë: a) ose vendim nga gjyqi; b) kurdo qe palët pajtohen vendim arbitrimi në pajtim me KVK. 43.2 Para nënshkrimit te kontratës palët duhet te vendosin për mënyrën e zgjidhjes se mosmarrëveshjes, gjykata apo arbitrimi.

AUTORITETI KONTRAKTUES

KUVENDI KOMUNAL I PRIZRENIT, Remzi Ademaj, -20000, PRIZREN,

Zyrtari përgjegjes i prokurimit:

Nr i Prokurimit: 622-25-5775-1-2-1

OPERATOR EKONOMIK:

Emri i kompanisë dhe adresa e plote: **WOOD CORPORATION L.L.C., Rr.Ukë Bytyqi, 23000, Suharekë, Kosovë**

E-mail: **info@tenaseri.com**

Personi kontaktues: **Naser GASHI**

Telefoni: **+38345101880**

Faxi: /

Numri fiskal: **811289562**

Grup i operatorëve ekonomik (nëse aplikohet):

FORMULAR PËR DORËZIMIN E TENDERIT

Pjesa I. Formulari i Tenderit

Numër të Prokurimit: 622-25-5775-1-2-1

Titulli i kontratës: Furnizim me inventar dhe paisje tjera për qerdhen në lagjen Ortakoll në Prizren

Si përgjigje ndaj letrës suaj të ftesës për të tenderuar për kontratën e mësipërme, ne, të poshtë nënshkruarit, deklarojmë që:

1. i kemi kontrolluar dhe pranuar plotësisht përmbajtjet e dosjes së tenderit. Ne pranojmë dispozitat e saj në tërësi, pa rezervim ose kufizim.

2. Ne ofrojmë të dorëzojmë, në pajtim me kushtet e dosjes së tenderit dhe afatet kohore të paraqitura, pa rezervë apo kufizim:

1 **Furnizim me inventar dhe paisje tjera për qerdhen në lagjen Ortakoll në Prizren**

3. Çmimi total i tenderit është:

29,999.00 EUR

Dhe në fjalë [*shëno çmimin e tenderit në fjalë* ***Euro***]

4. Ky tender është valid për një periudhë prej ose muaj: ose dite: **90** nga data finale për dorëzim të tenderëve.

5. Nëse tenderi jonë pranohet, ne marrim përsipër të sigurojmë një siguri të ekzekutimit para nënshkrimit të kontratës

6. Ne e bëjmë këtë kërkesë, për këtë tender [*shëno numrin e Pjesës, nëse aplikohet*] si partner në konsorcium të udhëhequr nga [*shëno emrin e udhëheqësit*]. Ne konfirmojmë që nuk jemi duke tenderuar për të njëjtën kontratë me ndonjë formular tjetër. Konfirmojmë, si partner në konsorcium, se të gjithë partnerët, bashkërisht dhe veç e veç, janë të detyruar me ligj për realizim të kontratës; se partneri kryesor është i autorizuar të obligojë dhe të marrë udhëzime për secilin anëtar dhe në emër të secilit anëtar që realizimi i kontratës, duke përfshirë edhe pagesat, është përgjegjësia e partnerit kryesor, dhe se të gjithë partnerët në ndërmarrjen e përbashkët/konsorcium janë të obliguar të mbeten në ndërmarrjen e përbashkët/konsorcium gjatë tërë periudhës së realizimit të kontratës.

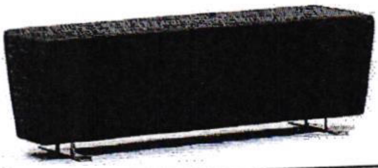
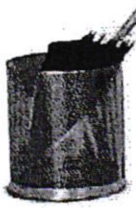
7. Ne do ta informojmë Autoritetin kontraktues menjëherë nëse ka ndonjë ndryshim në rrethanat e mësipërme në cilëndo fazë gjatë implementimit të kontratës. Gjithashtu ne e dimë dhe pranojmë që të gjitha informatat e pasakta ose jo të plota të cilat jepen me qëllim në këtë konkurrim, mund të kenë si rezultat përjashtimin tonë nga kjo dhe nga kontratat tjera të financuara nga BKK

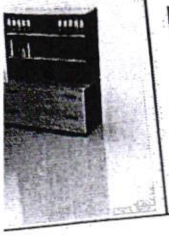
8. Theksojmë që Autoriteti kontraktues nuk është i obliguar të vazhdojë me këtë ftesë dhe që e

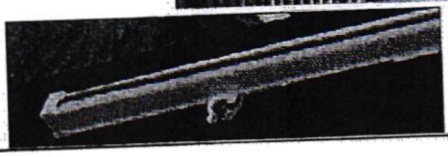
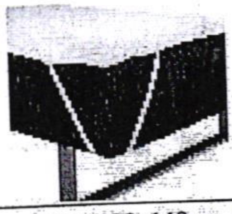
Furnizimi me inventar dhe paisje tjera për çerdhen në Lagjen "Ortakoll" në Prizren

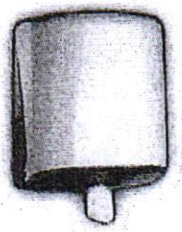
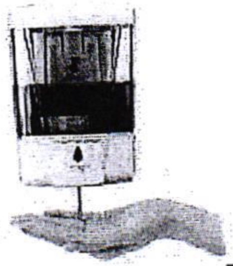
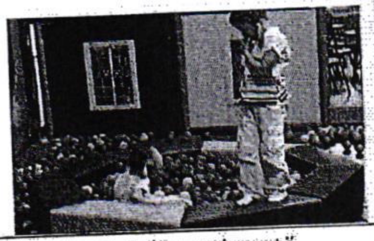
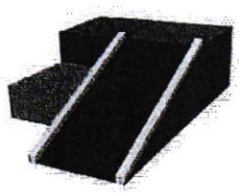
PARAMASA E INVENTARIT

rejtje: Të bëhen verifikimet dhe matjet e hapsirës për inventar. Për ngjyra dhe tekstura të konsultohet paraprakisht Investitori. odeli i produkteve duhet të jetë i ngjashëm si në foto, kualitetit duhet te jete I njejte sikur ne pershkrimin teknik siç keni te cekur r secilin pozicion.

NR./Pos.	Përshkrimi i pozicioneve	Njësia	Sasia	Çmimi njësi	totali
1	Ulëse - hapësira për shumë qëllime, dimensionet: 45x45x45h. Korniza ivericë 18 mm me këmbë inoksi, pëlhurë - polyacrylic DRALON, ngjyra: hiri, kuqe, verdhë, vjollce dhe gjelbër, përcaktohen nga mbikqyrësi. Pesha afërsisht 530g/m, rezistente në abrazion.	copë	10	5.00 €	€ 50.00
2	Ulëse - hapësira për shumë qëllime, dimensionet: 140x45x45h. Korniza ivericë 18 mm me këmbë inoksi, pëlhurë - polyacrylic DRALON, ngjyra: hiri, kuqe, verdhë, vjollce dhe gjelbër, përcaktohen nga mbikqyrësi. Pesha afërsisht 530g/m, rezistente në abrazion. 	copë	2	133.00 €	€ 266.00
3	Mbajtëse për çadra, dimensionet Ø 300 mm dhe h=500 mm. Baza me çelik që nuk ndryshket, trupi me rrjetë çeliku që nuk ndryshket. 	copë	7	8.00 €	€ 56.00
4	Shportë për mbeturina, dimensionet Ø 300 mm dhe Ø 350 mm, h=500 mm. Baza me çelik I poliruar me pëlhurë, ngjyrë RAL 9005. Trupi me rrjetë teli e poliruar në pëlhurë, ngjyrë RAL 9005.	copë	7	5.00 €	€ 35.00
5	Furnizimi me lugë inoxi per ushqim, të mesme	copë	160	1.00 €	€ 160.00

	copë	160	1.00 €	€	160.00
	copë	160	1.00 €	€	160.00
	komplet	3	5.00 €	€	15.00
i	komplet	3	10.00 €	€	30.00
	copë	160	1.00 €	€	160.00
e	copë	160	1.00 €	€	160.00
	copë	160	1.00 €	€	160.00
	copë	160	1.00 €	€	160.00
	copë	2	10.00 €	€	20.00
	copë	2	8.00 €	€	16.00
	copë	4	5.00 €	€	20.00
	copë	2	10.00 €	€	20.00
RT	copë	10	420.00 €	€	4,200.00
strate ne nente	komplet	1	1,200.00 €	€	1,200.00
osje i dhe 	komplet	2	950.00 €	€	1,900.00

21	Furnizimi me tavoline pune, vitrine per dosje dhe karrige, per kthinen e portirit	komplet	1	316.00 €	€	316.00
22	Furnizimi me tepison, me dizajne te ndryshem me ngjyra dhe me lodra 300x300	copë	10	90.00 €	€	900.00
23	Perde shiritore, me rofil alumini per vendosjen e perdes si dhe te gjitha paisjet e nevojshme per funksionim. Ngjyren e cakton investitori. 	m²	280	15.00 €	€	4,200.00
24	Set I çarçafëve (carcaf per dyshek me dimensione ≥80x150cm, kellef jorgani ~100x140cm, kellef per jastek ~40x45cm). Materiali pambuk 100%. Ngjyra percaktohet nga investitori.	komplete	310	15.00 €	€	4,650.00
25	Carcaf mushamaje per dyshek me dimensione ~65x140cm. Materiali: shtresa e siperme 100% pambuk, shtresa perfundi 100% polyuretane 	copë	160	10.00 €	€	1,600.00
26	Jorgan me dimensione ~100x140cm. Materiali: pambuk, mbushje natyrale.	copë	160	11.00 €	€	1,760.00
27	jastek me dimensione ~40x45cm. Materiali: pambuk, mbushje natyrale.	copë	160	6.00 €	€	960.00
28	JASTËK DEKORUES ~30x30cm Materiali i mbuluar : 100% poliestër Materiali: Përpara: 100% poliestër, Mbrapa: 100% poliestër	copë	30	5.00 €	€	150.00

29	Tepih me dimensione të përafërta 140X200cm Touch : Points / m² : 960.000 Pesha / m² : 2,3 kg lartësia e fijeve : 20 mm Materiali : 100% polyester	copë	4	80.00 €	€	320.00
30	Dispanser për letër/duar-me montim dhe leter 	copë	10	30.00 €	€	300.00
31	Dispanser për shampon-sapun të lengshem Në cmim të logariten edhe 40 litra sapun te lengshem 	copë	20	25.00 €	€	500.00
32	Brushe inox per pastrimin e WC komplet me mbajtesen	copë	20	2.50 €	€	50.00
33	Pishina me topa për fëmijë me dimensione të përafërta 183x183x30cm ne formë oktagonale ose e ngjashme. Materiali sfungjer me trashësi t=40cm. Topa të plastikes me diametër 5 - 8cm nga materiali LLDPE . 	copë	7	350.00 €	€	2,450.00
34	Topogan për lojën e fëmijëve me dimensione të përafërta 170x112x51cm nga materiali i sfungjerit. 	copë	7	150.00 €	€	1,050.00
35	Aparate kunder zjarrit 6kg	copë	20	30.00 €	€	600.00
36	Aparate kunder zjarrit Co2, 6kg	copë	4	25.00 €	€	100.00

Furnizimi me "mantila" pune te bardha nga pambuku. Madhesia sipas punetoreve.	copë	25	20.00 €	€	500.00
Furnizimi me "mantila" pune te kaltra nga pambuku. Madhesia sipas punetoreve.	copë	5	20.00 €	€	100.00
Mbathje - klompe, ortopedike (te bardha)	palë	25	5.00 €	€	125.00
Fshisa elektrike 1600W	copë	7	60.00 €	€	420.00
		Totali 1:		€	29,999.00

WOOD CORPORATION

LIMITED LIABILITIES COMPANIES

ELSIG
Kompania e Sigurimeve Sh.A./Insurance Company J.S.C.

Gjithcka që duhet ta keni

Deklaratë e Garantuesit

SIGURIA E EKZEKUTIMIT

Pjesë përbërëse e Polices me Nr. **143603**

Për **KUVENDI KOMUNAL I PRIZRENIT**
(Emri i "Autoritetit Kontraktues")

Në emër të **WOOD CORPORATION L.L.C.**
(emri dhe adresa e "Operatori Ekonomik" dhe nr. i biznesit në vazhdim Operaratori Ekonomik)

Titulli i aktivitetit të prokurimit: **Furizim me inventar dhe paisje tjera për qerdhen në lagjen Ortakoll në Prizren**
Nr. prokurimit: 622-25-5775-1-2-1 , Nr. brendshëm: 622-25-107-1-2-1

Garancion me kërkesë të parë

Derisa operatori ekonomik i lartëcekur, ka ndërmarrë veprimet për të dorëzuar një siguri të ekzekutimit duke iu referuar dosjes së tenderit me numër të prokurimit të lartëcekur të dërguar nga autoriteti kontraktues, dhe ngase tenderuesi dëshiron të depozitoi garancinë në shumën e saktësuar në dosjen e tenderit, dhe ngase jemi pajtuar t`i japim tenderuesit këtë garanci.
Andaj me këtë konfirmojmë se jemi garantues dhe përgjegjës para jush, në emër të operatorit ekonomik, deri në një shumë totale: **2,999.90€** zotohemi të ju paguajmë, që me kërkesën tuaj të parë me shkrim në të cilen deklarohet mospërputhja e njërit nga kushtet në vijim:

a. Autoriteti kontraktues konstaton në bazë të dëshmive të vertetuara objektivisht se operatori ekonomik ka dështuar që të ekzekutojë kontratëne e nënshkruar dhe kjo i ka shkaktuar autoritetit kontraktues dëme substanciale dhe/ose shpenzime të mëdha për mbylljen e kontratës në fjalë, dhe;
b. Operatori ekonomik ka dështuar që të ekzekutojë kontratën e nënshkruar dhe si rezultat i saj kanë mbet pa u paguar shumë punëtorë, nënkontraktorë dhe/ose furnizues të materialeve.

Pagesa në shumën e limituar prej **2,999.90€** siç është lartcekur, pa pasur nevojë të vertetoni apo të tregoni arsyet ose shkaqet e kërkesës tuaj, apo për shumën e specifikuar këtu.
Kjo siguri vlenë 90 ditë kalendarike prej **10.09.2025** deri më **09.12.2025**
Me plotësimin e detyrimeve ndaj Përfituesit të Garancionit, Siguruesit/Garantuesit i kalon e drejta për ta rimbursuar nga i Siguruari/Kontraktuesi shumën e paguar përfituesit, me të gjitha të drejtat dhe mjetet ligjore deri në përmbushjen e tërësishme të detyrimeve.

Data lëshimit: 10.09.2025
Nënshkrimi dhe vula e garantuesit

KOMPANIA E SIGURIMEVE ELSIG INSURANCE COMPANY

Ky garancion i nënshtrohet rregullave uniforme për garancione (URDG), botim 2010, Publikimi ICC Nr. 758.

KS" ELSIG" Sh.a Prishtinë, Adresa: Rr. "Tringë Ismajli"-nr,3 Tel: +383 (0) 38 221 112: Fax: +383 (0) 38 221 115, E-mail: office@kselsig.com

I nderuar klient !

Ju jemi mirënjohës që keni zgjedhur Kompaninë e sigurimeve " K.S. Elsig " për sigurimin e garancive për dëmet që mund t`u shkaktohen palëve kontraktuese nga veprimtaria e juaj e regjistruar me nr. të biznesit.

Deklarata e klientit

1. Personi që kanë nënshkruar këtë kërkesë është informuar nga siguruesi dhe është pajtuar, që:
- të dhënat personale të kësaj kërkese, së bashku me të dhënat tjera, do të përpunohen dhe përdoren nga siguruesi, në lidhje me sigurimin e kontraktuar, për qëllime statistikore dhe për qëllime të hulumtimit (verifikimit)/raportimit në Regjistrin e Kreditor të Kosovës (RKK) si dhe transferim tek një palë e tretë me qëllim të trajtimit të dëmeve.
- siguruesi do të ruaj të dhënat personale me sigurinë e nevojshme në regjistra, ku këto të dhëna do të strukturohen me ndihmën e kartelave apo përmes ndonjë baze elektronike të të dhënave si dhe do të raportohen në regjistrin e Kredive te Kosovës. - në këto të dhëna personale të përpunuara, personat e tretë nuk do të kenë qasje, përveç nëse është fjala për organet shtetërore kur kjo është e sanksionuar me ligj, si dhe për personat që përpunojnë të dhënat nën udhëheqjen e kompanisë K.S. "ELSIG" sh.a., apo kompanive partnere të KS "ELSIG" sh.a.

2. Personat që nënshkruajnë këtë policë, vërtetojnë se: vullnetarisht kanë dhënë informata personale për vetveten, si kusht i domosdoshëm për kontraktimin e këtij sigurimi, dhe se janë të pajtimit, që siguruesi të përpunojë ato të dhëna dhe t'u lejojë personave të tretë në pajtim me pikën 1 të këtij dokumenti, qasje në to.

3. Kontraktuesi i sigurimit vërteton me nënshkrimin e tij, se: është plotësisht i aftë dhe se nuk ka asnjë kufizim për hyrjen në marrëdhënie kontraktuese.

4. Personat që kanë nënshkruar këtë policë vërtetojnë se: në lidhje me këtë policë, nuk ka asnjë marrëveshje gojore shtesë.

Detyrimet e të siguruarit:

Të paguaj preminë e sigurimit kur e lidh kontratën e sigurimit : Të informojë siguruesin për rastin e siguruar afatit prej 3 ditësh: Të informojë siguruesin edhe atëherë kur kërkesa për dëmshpërblim kundër tij të jetë paraqitur nëpërmjet gjykatës, kur të jen nën arrest si dhe kur të ketë filluar procedura për sigurimin e provave: T`Idërgojë siguruesit dëshmitë e nevojshme për vlerësimin e shkaktarit dhe të natyrës së dëmit.

Detyrimet e siguruesit :

Pas ndodhjes të rastit të siguruar siguruesi është i detyruar: Të njoftojë të siguruarin me informacionet përkatëse lidhur me kushtet dhe tarifën e sigurimit të garancive : Të ndërmerre, bashkë me të siguruarin, mbrojtjen nga kërkesat e pa mbështetura ose të tepruara për kompensimin e dëmit: Të plotësoj kërkesat e bazuara për kompensimin e dëmit. Të përpunojë dhe të paguaj dëmin në afatin prej 15 ditësh pasi është bërë kompletimi i lëndës me dokumentacionin e nevojshëm. Pjesën përbërëse të kësaj police janë kushtet e sigurimit. Në rast kontesti lidhur me dëmin që ka ndodhur e që mbulohet me këtë policë, kompetente është gjykata e vendit ku është lidhur kontrata e sigurimit.

Dear Costumer!

We are very grateful that you have chosen I.C. "ELSIG" Insurance Company for Safeguards concerning the claims that can occurred to contractual party caused in the course of your registered business.

Costumer statements

1. Persons undersigned in this policy are informed and agreed, that: - personal data in this policy, and all other data, will be processed and used by insurer, related to contracted insurance, and for statistical purposes and for purposes of review (verificat on)/report in the Loan Register of Kosova (RKK) and also for the transfer to the third party with the purpose of claim treatment.
- The insurer will keep all the personal data recorded with necessary safety in registers and all these data will be structured with the help of cards or through other electronic databases and also will be reported in the Loan Register of Kosova. - in these processed personal data, third parties do not have approach, except the state authorities when this is sanctioned by law, as well as persons that process data under the leadership of the company I.C. "ELSIG" j.s.c., or partner companies of IC. "ELSIG" j.s.c.

2. Persons undersigned in this policy, certify that: voluntarily provided personal information about themselves, as necessary condition for the contraction of this insurance, and agreed that the insurer will process those data and will allow access in those to third parties in accordance with paragraph 1 of this document.

3. Insurance Contractor with his/her signature certifies that: is fully capable and that there is no restriction on entry in contractual relations.

4. Persons undersigned in this policy certify that: regarding this policy, there is no additional oral agreement.

Policyholder`s obligations

To pay the insurance premium when he/she sings the insurance contract: To inform the insurer for the insured case within three days: To inform the insurer even when the claim for the compensation is submitted though the court, when under arrest as well as when the procedure for evidence collection has begun: To submit to the insurer necessary evidence for the claim evaluation and It's nature and cause.

Insurer`s obligations

After the claim has occurred for an insurable event, the insurers obliged to: To inform the insured with appropriate information concerning the terms, conditions and the tariffs for Safeguards insurance. Together with the insured needs undertake the necessary measures in order to prevent unnecessary and/or excessive claims for compensation: To meet the requirements needed to compensate the claim: The insurer needs to review and compensate the claim no later 15 days after the file has been completed with the necessary information: Integral part of this policy are the insurance terms and conditions mentioned above. In the case of the contest related to the loss or damage covered with this policy, competent court is the court in the territory where the insurance contract is signed.

Paraqitja e dëmeve / Claim Handling Office

Drejtoria & Filiali në Prishtinë / Branch rruga :
Tringë Ismajli nr. 3
Tel.038 / 221 - 114: fax 038 / 221 - 115
e - mail : office@ kselsig.com

Filiali / Branch :

Mitrovicë Tel.044 / 381 - 790
Ferizaj Tel.044 / 655 - 678
Gjakovë Tel.044 / 760 226
Pejë Tel.049 / 810 - 847
Prizren Tel.044 / 174 - 098
Gjilan Tel. 044 / 212 -378

ELSIG
Kompania e Sigurimeve Sh.A./Insurance Company J.S.C.
Kompania e sigurimeve ELSIG sh.a , Prishtinë, Adresa: Rr. "Tringë Ismajli"-nr,19,
Tel: +383 (0) 38 221 112: Fax: +383 (0) 38 221 115, E-mail: office@kselsig.com

Gjithcka që duhet ta keni

POLICË PËR SIGURIMIN E GARANCISË SË EKZEKUTIMIT TË KONTRATËS

Nr. Polices: ***143603***

Kontraktuesi

Emri	WOOD CORPORATION L.L.C.
Përfaqësuar nga	Naser Gashi
Adresa	Suharekë, Zona Industriale, Shiroke rr. Uke Bytyqi , p.n.
Nr i Biznesit	811289562
Telefoni	045101880

Përfituesi

Emri	KUVENDI KOMUNAL I PRIZRENIT
Adresa	PRIZREN

Garantuesi

Emri	Elsig
Banka Garantuesit	NLB

Mbulueshmëria e Polices

Shuma Siguruar	2,999.90
Periudha Sigurimit	10.09.2025 - 09.12.2025
Primi	54.00
Tvsh	9.72
Primi Bruto	63.72
Data e lëshimit	10.09.2025 08:55

Aktiviteti Ekonomik:
Furizim me inventar dhe paisje tjera për qerdhen në lagjen Ortakoll në Prizren

Lënda e Garancisë

Detyrimet e Siguruesit ndaj Përfituesit sipas kësaj Police të sigurimit janë:

1. Mbështetur në këtë Police - Garancie, Siguruesi / Garantuesi merre përsipër që të plotësoje çdo detyrim kontraktori i cili është i garantuar me këtë police.
2. Përfituesi e ka të drejtën t'i drejtohet Siguruesit / Garantuesit për marrjen e dëmshpërblimit deri në shumën e garantuar, vetëm kur detyrimet kontraktuale nuk plotësohen për faj të të Siguruarit / Kontraktuesit - Ekzekutuesit të Kontratës.
3. Me plotësimin e detyrimeve ndaj Përfituesit, Siguruesit/Garantuesit i lind e drejta që t'i drejtohet të Siguruarit/Kontraktuesit, me të gjitha mjetet ligjore, për të bërë rimbursimin e shpenzimeve të kryera në funksion të plotësimit të detyrimeve ndaj përfituesit (cedimi i të drejtave nga Përfituesi të Siguruesi/Garantuesi).
4. Ky sigurim është lidhur sipas Kushteve të përgjithshme të Sigurimit të Garancive dhe ekzekutimit të kontratës të cilat janë pjesë përbërëse e kësaj Police.
5. Për polica të sigurimit - Ekzekutimi i kontratave – pjesë përbërëse e kësaj police është kontrata e ekzekutimit të punëve ndërmjet autoritetit kontraktues (Përfituesi) dhe Operatori Ekzekutues (të Siguruarit) di dhe marrëveshja e lidhur në mes Siguruesit dhe Operatorit Ekonomik (hipoteka e lënë peng)

Me nënshkrimin e kësaj kontrate pajtohem që Kompania e Sigurimit ti ruaj të dhënat e mia personale / të dhënat e biznesit, të cilat do të përdoren nga Kompania për qëllime statistikore, hulumtim/raportim në Regjistrin Kreditor të Kosovës si dhe transferim tek një palë e tretë me qëllim të trajtimit të dëmeve.

Me nënshkrimin e kësaj police të sigurimit, nënkuptohet se unë i siguruari me vullnet të lirë, të barabartë dhe me mirëbesim kam pranuar primin e sigurimit, kam lexuar, kuptuar dhe pranuar kushtet e sigurimit.
My signature in this insurance policy signifies that I the insured with good will have accepted the insurance premium. I have read, understood and accepted the insurance terms and conditions

Kompania e Sigurimeve Elsig
Blerona Suka - 3737

KOMPANIA E SIGURIMEVE ELSIG INSURANCE COMPANY

Përfaqësuesi i të siguruarit
Naser Gashi

I nderuar klient !

Ju jemi mirënjohës që keni zgjedhur Kompaninë e sigurimeve " K.S. Elsig " për sigurimin e garancive për dëmet që mund t`u shkaktohen palëve kontraktuese nga veprimtaria e juaj e regjistruar me nr. të biznesit.

Deklarata e klientit

1. Personi që kanë nënshkruar këtë kërkesë është informuar nga siguruesi dhe është pajtuar, që:
- të dhënat personale të kësaj kërkese, së bashku me të dhënat tjera, do të përpunohen dhe përdoren nga siguruesi, në lidhje me sigurimin e kontraktuar, për qëllime statistikore dhe për qëllime të hulumtimit (verifikimit)/raportimit në Regjistrin e Kreditor të Kosovës (RKK) si dhe transferim tek një palë e tretë me qëllim të trajtimit të dëmeve.
- siguruesi do të ruaj të dhënat personale me sigurinë e nevojshme në regjistra, ku këto të dhëna do të strukturohen me ndihmën e kartelave apo përmes ndonjë baze elektronike të të dhënave si dhe do të raportohen në regjistrin e Kredive te Kosovës. - në këto të dhëna personale të përpunuara, personat e tretë nuk do të kenë qasje, përveç nëse është fjala për organet shtetërore kur kjo është e sanksionuar me ligj, si dhe për personat që përpunojnë të dhënat nën udhëheqjen e kompanisë K.S. "ELSIG" sh.a., apo kompanive partnere të KS "ELSIG" sh.a.
2. Personat që nënshkruajnë këtë policë, vërtetojnë se: vullnetarisht kanë dhënë informata personale për vetveten, si kusht i domosdoshëm për kontraktimin e këtij sigurimi, dhe se janë të pajtimit, që siguruesi të përpunojë ato të dhëna dhe t'u lejojë personave të tretë në pajtim me pikën 1 të këtij dokumenti, qasje në to.
3. Kontraktuesi i sigurimit vërteton me nënshkrimin e tij, se: është plotësisht i aftë dhe se nuk ka asnjë kufizim për hyrjen në marrëdhënie kontraktuese.
4. Personat që kanë nënshkruar këtë policë vërtetojnë se: në lidhje me këtë policë, nuk ka asnjë marrëveshje gojore shtesë.

Detyrimet e të siguruarit:

Të paguaj preminë e sigurimit kur e lidh kontratën e sigurimit : Të informojë siguruesin për rastin e siguruar afatit prej 3 ditësh: Të informojë siguruesin edhe atëherë kur kërkesa për dëmshpërblim kundër tij të jetë paraqitur nëpërmjet gjykatës, kur të jen nën arrest si dhe kur të ketë filluar procedura për sigurimin e provave: T`Idërgojë siguruesit dëshmitë e nevojshme për vlerësimin e shkaktarit dhe të natyrës së dëmit.

Detyrimet e siguruesit :

Pas ndodhjes të rastit të siguruar siguruesi është i detyruar: Të njoftojë të siguruarin me informacionet përkatëse lidhur me kushtet dhe tarifën e sigurimit të garancive : Të ndërmerre, bashkë me të siguruarin, mbrojtjen nga kërkesat e pa mbështetura ose të tepruara për kompensimin e dëmit: Të plotësoj kërkesat e bazuara për kompensimin e dëmit. Të përpunojë dhe të paguaj dëmin në afatin prej 15 ditësh pasi është bërë kompletimi i lëndës me dokumentacionin e nevojshëm. Pjesën përbërëse të kësaj police janë kushtet e sigurimit. Në rast kontesti lidhur me dëmin që ka ndodhur e që mbulohet me këtë policë, kompetente është gjykata e vendit ku është lidhur kontrata e sigurimit.

Dear Costumer!

We are very grateful that you have chosen I.C. "ELSIG" Insurance Company for Safeguards concerning the claims that can occurred to contractual party caused in the course of your registered business.

Costumer statements

1. Persons undersigned in this policy are informed and agreed, that: - personal data in this policy, and all other data, will be processed and used by insurer, related to contracted insurance, and for statistical purposes and for purposes of review (verification)/report in the Loan Register of Kosova (RKK) and also for the transfer to the third party with the purpose of claim treatment.
- The insurer will keep all the personal data recorded with necessary safety in registers and all these data will be structured with the help of cards or through other electronic databases and also will be reported in the Loan Register of Kosova. - in these processed personal data, third parties do not have approach, except the state authorities when this is sanctioned by law, as well as persons that process data under the leadership of the company I.C. "ELSIG" j.s.c., or partner companies of IC. "ELSIG" j.s.c.
2. Persons undersigned in this policy, certify that: voluntarily provided personal information about themselves, as necessary condition for the contraction of this insurance, and agreed that the insurer will process those data and will allow access in those to third parties in accordance with paragraph 1 of this document.
3. Insurance Contractor with his/her signature certifies that: is fully capable and that there is no restriction on entry in contractual relations.
4. Persons undersigned in this policy certify that: regarding this policy, there is no additional oral agreement.

Policyholder`s obligations

To pay the insurance premium when he/she sings the insurance contract: To inform the insurer for the insured case within three days: To inform the insurer even when the claim for the compensation is submitted though the court, when under arrest as well as when the procedure for evidence collection has begun: To submit to the insurer necessary evidence for the claim evaluation and It's nature and cause.

Insurer`s obligations

After the claim has occurred for an insurable event, the insurers obliged to: To inform the insured with appropriate information concerning the terms, conditions and the tariffs for Safeguards insurance. Together with the insured needs undertake the necessary measures in order to prevent unnecessary and/or excessive claims for compensation: To meet the requirements needed to compensate the claim: The insurer needs to review and compensate the claim no later 15 days after the file has been completed with the necessary information: Integral part of this policy are the insurance terms and conditions mentioned above. In the case of the contest related to the loss or damage covered with this policy, competent court is the court in the territory where the insurance contract is signed.

Paraqitja e dëmeve / Claim Handling Office

Drejtoria & Filiali në Prishtinë / Branch rruga :
Tringë Ismajli nr. 3
Tel.038 / 221 - 114: fax 038 / 221 - 115
e - mail : office@ kselsig.com

Filiali / Branch :

Mitrovicë Tel.044 / 381 - 790	Pejë Tel.049 / 810 - 847
Ferizaj Tel.044 / 655 - 678	Prizren Tel.044 / 174 - 098
Gjakovë Tel.044 / 760 226	Gjilan Tel. 044 / 212 -378